

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . 10 frt — kr.  
Félévre . . . 5 „ — „  
Negyedévre . . . 2 „ 50 „  
Egy óra . . . — „ 85 „  
Egyes szám ára 4 kr.

## Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Mária-utca 1. sz.  
a kir. itélőtábla épületével  
szemben,  
hová az előfizetések és a  
ap szétküldésére vonatkozó  
szólások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## POLITIKAI NAPILAP.

## Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Mária-utca 1.  
a kir. tábla átellenében,  
hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény in-  
tézendő.

Kéziratot vissza nem adunk

## Hirdetéseket

a kiadóhivatal veszi föl.

### Egy rókáról két bőrt.

Pécs, 1899. október 14.

Nagy hozsannával fogadták a kormány-  
párti lapok Lukács László pénzügyminisz-  
ter adóreform-tervezetét. Nagy államférfiui  
koncepciónak magasztalják, amely nem fis-  
kális érdekekből indul ki, hanem méltányos-  
sági okokra és szociálpolitikai érdekekre  
van fektetve. Ezeket a méltányossági és  
szociálpolitikai tekinteteket az általános  
jövedelmi pótdadó s a családtagok adójának  
eltörlésében, a létminimum adómentességé-  
ben s a progresszív adózás behozatalában  
látják érvényesülni s ennek magasztalásá-  
ban annyira elvetik a sulykot, hogy pl.  
azt a merész állítást is kockáztatják, mely  
szerint az új adózási rendszerben a 300  
frtos létminimum adó alá egyáltalán nem  
esnek, az ezentüli jövedelem pedig általá-  
ban emelkedő százalék szerint kerülne adóz-  
tatás alá.

Pedig ez egyáltalán nem felel meg  
a valóságnak, mert a 300 frtos létminimum  
csupán a behozandó új általános jövedelmi  
adó alól mentesít s a progresszív adózta-  
tás is csupán ennél az egyetlen új adó-  
nemnél lesz behozva. Az a kisgazda, a  
kinek csak két hold földje van, ennek 24  
frtos jövedelme csakugy meg fogja fizetni  
a földadóját, mint az ezer holdas föld-  
birtokos, még pedig ugyanazon magas adó-  
kulcs szerint; az a kisházas, kinek 60 frtos  
jövedelemre után becsült kunyhója van,  
éppen ugy házadó alá esik, mint a három-  
emeletes palota tulajdonosa; a harmadosz-  
tályu kereseti adót a 400 frtos jövedelem-  
mel bíró iparos, kereskedő, ügyvéd, orvos  
stb. ugyanazon adókulcs szerint fogja fizetni,  
mint a 4000 frt jövedelemmel bíró kollegája.

Látjuk tehát, hogy a létminimum adó-  
mentessége és a progresszív adóztatás elve  
nagyon szerény méretekre zsugorodik össze,  
mikor azt csupán a behozandó új jövedelmi  
adóra szorítja a reformtervezet.

Hasonló porhintés az általános jöve-  
delmi pótdadó eltörlése is, mert ezt más  
elnevezés alatt ismét föltámasztják. Csinál-

nak egy új jövedelmi adót, a melylyel  
megadóztatják mindenkinek valóságos jöve-  
delmeit, minden forrásból, *tekintet nélkül  
arra, hogy ez a jövedelem más törvények  
szerint adóköteles vagy adómentes-e.*

Maga Lukács miniszter elismerte, hogy  
„nem lehet elkerülni az új jövedelmi adó-  
nál sem azt, hogy az bizonyos jövedelmek  
*másodszori megadóztatását* ne képezze, épp  
ugy, mint ma az általános jövedelmi pótd-  
adó másodszori megadóztatást képez bizo-  
nyos forrásokra“, és csak arra nézve mon-  
dott szükségesnek bizonyos intézkedéseket,  
hogy ez az új adó esetleg harmadoszori  
adóztatássá ne váljék.

A kutya tehát ugyanaz, csak a nyakra-  
valója más. Az eltörlendő jövedelmi pótdadó  
is általános, az új jövedelmi adó is az  
lesz, mert minden jövedelemre kiterjed;  
a mostani jövedelmi pótdadó is másodszori  
megadóztatását képezi a már egyszer más  
cimen megadóztatott jövedelemnek, a be-  
hozandó új jövedelmi adó is a második  
bőrt huzza le a már megnyuzott rókáról:  
miben áll hát a különbség?

Abban, hogy a mostani adó pótdadó,  
az új adó pedig önálló adó természetével  
fog birni. Ez azt jelenti, hogy most az  
általános jövedelmi pótdadó kivetése nem  
tesz szükségessé külön adóalap-kutatást,  
hanem kivetik az egyéb már megállapított  
adónemekre; míg az új jövedelmi adónál  
mindenkinek összes valóságos jövedelmi for-  
rásait fogják kikutatni, tekintet nélkül  
arra, hogy egyébnemü adóinál milyen jö-  
vedelmek vétettek adóztatási alapul.

Ezt nevezik a kormánypárti ujságok  
az adókezelés egyszerűsítésének. Más lesz  
a föld, ház, kereseti adó alapjául szol-  
gáló jövedelem és más lesz az a jövede-  
lem, amely után az új jövedelmi adót kivetik.

S ebben az eljárásban nagyon ügye-  
sen kieszelt finánc-ármány rejlik. A mostani  
adónemnél alkalmazott adóztatási kulcs-  
nak embertelenül magas volta, a melyet  
leszállítani Lukács miniszter semmiképpen  
sem hajlandó, okozta azt, hogy az adóalap

megállapításánál nem lehetett valami nagy  
szigorúsággal eljárni, mert ha mindenkinek  
valóságos jövedelmét adóztatták volna meg  
ilyen exorbitáns adókulcs szerint, az való-  
ságos fosztogatássá fajult volna.

Most aztán a pénzügyi kormány behoz  
alacsony adókulcs mellett egy új adót,  
melyet a valóságos jövedelemre akar ki-  
vetni. Itt tehát a jövedelem mint adóalap  
éppen az adókulcs mérsékelt volta követ-  
keztében a maga teljes nagyságában lesz  
hivatalosan megállapítva.

Ennek első következése is az lesz,  
hogy az adómentes létminimum jelentő-  
sége itt is csaknem a zérus fokra fog le-  
szállíttatni, mert hisz a kinek minden né-  
ven nevezhető tényleges jövedelme az évi  
300 frtot meg nem haladja, abból adót  
kípréselni amugy sem lenne lehetséges.

De van ennél még sokkal veszedel-  
mesebb folyománya is a valóságos jöve-  
delem új megadóztatásának s ez az, hogy  
a pénzügyi kormányzat az ilykép kipuha-  
tolt valóságos jövedelmi összeget nemcsak  
az alacsony százaléku új jövedelmi adóval  
fogja megróni, hanem ugyanazt fogja adó-  
alapul venni a magasabb adókulcs alá eső  
egyéb adónemeknél is.

Igy pl. ha elkövetkezik a 10%-kos  
III-ad osztályu kereseti adó megállapítása,  
akkor a kincstár képviselője az olyan ke-  
reskedővel, iparossal, ügyvéddel, orvossal  
szemben, kinek adóalapja eddig 6—800  
forintban volt megállapítva, majd fölmu-  
tatja az új jövedelmi kimutatást s azt  
mondja, hogy tessék most már a III-ad  
oszt. kereseti adó alapjául is azt a 2—3000  
frtos jövedelmet megállapítani, a melyet  
az új jövedelmi adó alapján fölvettek, mert  
hiszen ott hivatalosan lett megállapítva,  
hogy az illető „adóalany“ tényleges jöve-  
delme ennyire rug. már pedig törvény  
szerint az eddigi adókat a tényleges és  
valóságos jövedelmekre kellett volna ki-  
vetni.

A tervezett új jövedelmi adó alacsony  
kulcsa tehát csak egyszerű csalétkül fog

## A pécs-baranyai központi takarékpénztár, részvénytársaság

közhirre teszi, hogy **1899. október 16. napjától kezdve**

az intézeti alapszabályok 20. §-ában körülírt további igazgatósági intézkedésig az intézeti  
pénztárnál eddig elhelyezett, valamint az ujonnan elhelyezendő takarékpénztári betétek után

### 4 és 1/2 százalékos kamatot

fizet és ezen kívül a betevők helyett viseli a törvényes betét-kamat-adót is.

Pécsett, 1899. október hó 14. napján.

**Az igazgatóság.**

szolgálni arra, hogy az adózót valóságos jövedelmének fölfedezésére rábírhassák s aztán erre rászózhassák a 10, 20, 25 $\frac{1}{2}$ %-os régi adókat is.

Tessék hát csak dicsőíteni Lukács László államférfiui nagy koncepcióját, a mely nem fiskális érdekből, hanem a méltányosság elveiből indul ki. Gondoskodott róla, hogy az általános jövedelmi pótdadó eltörlése mellett is két bört huzassanak le a rókáról s ezenkívül a husát is le lehessen szedni a csontjáról a „valóságos jövedelemnek„ adóztatási célból való kipuhatólása és hivatalos megállapítása útján.

\* **Városi közgyűlés.** Pécs szab. kir. város törvényhatósági bizottsága holnapután (hétfőn) délelőtt 9 órakor közgyűlést tart a következő tárgysorozattal:

I. 1. Belügyminiszteri rendelet az 1898. évi 205. számú közgyűlési határozattal alkotott törvényhatósági szervezeti szabályrendelet felülbírálatára tárgyában. 2. Belügyminiszteri rendelet a *falusi borvám illeték és borvám krajcárok* szedhetésének beszüntetése tárgyában s ebből folyólag tanácsi előterjesztés a *bor, hus és égetett szeszes italok után szedendő adópótlékok* iránt alkotott szabályrendelet némely pontjainak helyesbítése tárgyában. 3. Belügyminiszteri rendelet az 1898. évi XXIII. t. c. alapján alakult országos központi hitel-szövetkezet támogatása tárgyában.

II. 4. Polgármesteri jelentés. 5. *Az ügyészi állásnak választás útján való betöltése.* 6. Tanácsi előterjesztés *Wachauer* Károly bizottsági tagnak elhunytá folytán az I-ső kerületben megüresedett bizottsági tagsági helynek betöltése érdemében. 7. *Pécs sz. kir. város 1900-ik évi költségelőirányzata.* a) özv. *Gondos* Jánosné kérvénye 100 frt kegydíjának 1900. évre leendő folyósítása iránt. b) özv. *Magyar* Imrénének kérvénye 120 frt kegydíjának 1900. évre leendő folyósítása, illetőleg felemelése iránt. c) *Verle* István kérelme 180 frt kegydíjának 1900. évre leendő folyósítása iránt. d) Dr.

*Záray* Károly és *Nagy* Sándornak számos polgár értekezlete nevében, úgy *Ferenci* Ferenc és *Graics* Istvánnak a megtartott népgyűlés nevében beterjesztett kérelmei a *házbérkrajcárado eltörlése* tárgyában. 8. Tanácsi előterjesztés az állam által építendő *posta és távirtda házhöz* teleknek kijelölése, a *Nepomuk-utca* 8. sz. alatt levő *Barla* és *Verbay* tulajdonát képező ház és telekre, úgy a *Höfler* testvérek tulajdonát képező *Kigyó-utca* 16. sz. a. ház és telekre a kisajátítási jognak kérelmezése és az izraelita hitközséggel telekcserére iránt kötendő egyezség tárgyában. 9. Tanácsi előterjesztés a *szigeti külvárosban építendő új elemi népiskola* terveinek, költségvetésének s a költségek fedezeti módjának megállapítása iránt. 10. Tanácsi előterjesztés a *kir. táblai épületnél szükséges átalakítási munkálatok* elrendelése tárgyában. 11. A Pécsre visszahelyezett 52 ik cs. és kir. gyalogezred ünnepélyes fogadása érdemében tett intézkedésekről s a felmerült költségekről szóló tanácsi jelentés. 12. Tanácsi előterjesztés *Pécsett magyar királyi államvasuti üzletvezetőség* felállításának kérelmezése iránt. 13. A Pécsvárosi közkórház alapszabályainak tárgyalása. 14. A Pécsvárosi közkórház házirendjének tárgyalása. 15. Kávéházakról és szállodákról alkotott szabályrendelet tárgyalása. 16. Tanácsi jelentés a vízvezetési szabályrendelet és vízdijszabályzat módosítása tárgyában. 17. Tanácsi és közrendészeti bizottsági jelentés a vásári és piaci adás vevés szabályozása iránt dr. *Záray* Károly által tett indítvány tárgyában. 18. Tanácsi előterjesztés a *Kigyó-utcai bordélyüzletek kitelepítése határidejének 1900. évi május hó 1-éig leendő kiterjesztése* iránt.

III. 19. Országos magyar gazdasági egyesület megkeresése a *»Gazdák biztosító szövetkezet«*-hez alapítvánnyal vagy üzletrészekkel való hozzájárulás és támogatás iránt.

## Hirek.

Pécs, 1899. október 14.

### Színházi hét.

Ismét letelt egy hét, a sziniszazon második hete. A színházi hetet derék direktorunk hétfőn telt házzal nyitotta meg s

ma este telt házzal zárta be. A *»Zsidónő«* előadására már tegnap elfogyott a jegyek legnagyobb része, a kik későn jöttek ma színházba, jegyet már nem is kaphattak. *Tiszay* a hetet a *»Görög Rabszolga«* kezdte és a *»Zsidónő«*-n végezte, még pedig ritka jó sikerrel. Hja, Pécssett az opera és operette képezi a vonzerőt, mely a nagyközönséget a műzsák csarnokába édesgeti.

A Görög Rabszolgában *Tibor Lóri* egy csapásra meghódította a pécsi közönséget. Olyan igézően, olyan bájosan énekelte csicsergő hangjával a gólya kuplét, olyan kecsesen és hatásosan járta el a gólya táncot, hogy szerelmes lett belé a fél hadsereg és az aranyifjuság don Juanjai mind.

A Görög Rabszolga hétfői előadásán ugyancsak kedélyes volt a nézőtér. A illuminált vármegye a megszavazott 2%-os pótdadó fölötti örömeiben bele-bele kurjongatott az előadásba. Hangos szóval fejezték ki meglepedésüket és tapsoltak úgy, mintha legalább is a karzat szállt volna le a földszintre, hogy frenetikus tapsával nagyobb és tüntetőbb hatást érhesse el. *Tibor Lóri* pedig énekel, dalolt úgy, mint egy csalogány és megzavarta az egész vármegye fejét.

A vármegyeház azután, hogy újra kiegészítelte a kecses primadonnát és némileg kárpótolja a közbekialtásokkal okozott epizódokat, szövetkezve *Rac Gusztíék*kal, olyan éjjeli zenét rendezett *Tibor Lórikának*, hogy még az utcai lámpások is csárdást táncoltak örömmükben. Egy fess huszártóhadnagy sem maradt restanciában az éjjeli zenével, csak azt nem tudni, hogy a muzsikaszó *Tibor Lórikának* szólt-e, vagy pedig bájos kis nővérét, *Pancikat* illette.

Annyi bizonyos, hogy ha a bájos két nővér világvárosias divatu felöltőjében végigsétálja az estéli korzót, minden szem feléjük irányul, mindenki csak őket nézi. Ők az esti korzó csillagai.

Felejthetlen marad a jogászvilág előtt *Németh* kupléja a Görög rabszolgában *Weisz* bácsiról, a derék zálogosról. Egy fess jogász, a ki híres arról, hogy neki hitelre is adnak pezsgőt, mert az öregje a 60—70 frtos számlákat minden huza-vona nélkül ki szokta fizetni, sehogy sem akart megbarátkozni azzal a tu-

Hogy ne kerülne a városnak pogány sok pénzébe a vízvezeték, mikor a nemes Tanács és a mérnöki hivatal hol elzárhatja, hol kinyitítja a vízvezeték, a hogy neki tetszik s a közkutakból meg folyik a vizpocsékolás, hogy egész utcákat elönt az árvíz.

»Hun előti, hun meggyúti;  
Csak a szívem szomoríti.«

Bizonyára ismerik ezt a nótát a torony alatt. Nos hát ők is úgy vannak a vízvezetékkel. Hol elzárják; hol kinyitják. Végre is — gondolják magukban — megsokalja a nép ezt a sok szekirozást és deputációban fogja kérni, népgyűlésen követelni, tüntető körmenettel óhajtani a pogányi forrás bevezetését, ha másfélmillióba kerül is az a városnak. Mindegy a pénz; csak legyen már vége ennek az örökös vízügyi mizériának!

A mocsárláz és a fertőtlenítés már belső ügye a toronyaljának. Szülte pedig az a sok fegyelmi vizsgálat, a mi folyik a városnál és a minek a vége — sok hűhó semmiért lesz. Node fő a papiros közigazgatás; a papiros rend és a papiros elégtétel. Hogy holmi mocsaras vádakra ne lehessen bátorsága némely firmáknak, s hogy holmi fertőtlenítés látszólagos szüksége fel ne merüljön, arról a torony alatt sohse gondoskodnak előre. Mert hát mért volnának ők akkor *Pató Pálok*, ugyan miért?!

Lám a megyénél meggy minden, mint a karikacsapás. Már a tisztviselők fizetését is felemelték, s *Baranya* nincs már utoljára, hanem az első között vagyon a tisztviselői fizetések rendezői között.

## A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

### Mi van felírva . . .

Mi van felírva sárguló harasztton?  
A te emléked, édes, drága asszony!

A mit regél a fáknak hulló lombja,  
Bús elmulásod az én szívem gondja.

Felhők az égen a hogy mennek-szállnak,  
Sohajom szinte úgy száll te utánad.

A milyen megtört őszi nap sugára,  
Olyan volt szemed végső pillantása.

Te vagy eszembe' csillagfényes este;  
S csak téged látlak, hűs reggelre kelve.

Te vagy mellettem csendes éjszakákon,  
Ha két szememre rászáll enyhe álom.

Ha járok pusztá, letarolt avarba',  
Szemem csak lépteid nyomát zavarja.

Dértől hervadt rózsákat hogyha látok,  
Szívemre bú száll s ajkaimra átok.

És állva a hervadás közepében,  
Te elmulásod ezer kinnal érzem.

S elgondolom, ha rám is ősz jön majdan,  
Mit is csinállok egyedül, magamban?!

Kijárok hozzád majd a temetőbe,  
A hol sirod van, virágtól benőve.

S míg a tavasz lenn porladoz veled,  
Velem az ősz áll majd sirod felett.

S az éj ha átszáll sárguló harasztton,  
Te feljössz értem, édes, drága asszony.

Csókkal árasztod szürke hajamat,  
Csókba fűrésztöm én az ajakad.

Megsimogatod ráncos homlokom,  
És tavasz támad majd a lombokon.

Csalogány csattog, nyílik a virág;  
Ujra ifju lesz ez a vén világ.

És én sirodba boldogan megyek —  
S örök tavaszról álmodom veled.

Honthy István.

### Heti krónika.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

— A városnak pogány sok pénzébe kerül a vízvezeték!

— A kórházban a mocsárláz szünőfében van.

— A városi rendőrségnél megkezdték a fertőtlenítést.

— A vadmacska is erdei termék.

Ime négy szállóige, mely ezen a héten keletkezett és szoros összefüggésben is van a hét történetével.

dattal, hogy a jogász órák rendszerint Weisz bácsihoz vándorolnak. Midőn Németh a kuplét énekelte, nagy diadallal vette elő zsebéből az órát és felmutatta, hogy hát neki még meg van. Hanem bezzeg a hétfői előadáson, mikor Németh megint meg fogja énekelni Weisz bácsi népszerűségét, jogászunk már nem fog órát felmutathatni. Utólrta már az ő óráját is a fátum, oda költözött, a hová a többi jogász órák.

Sokat beszéltek e héten *Delli Lajosról*.

— Nagy szerencse érte a gyereket! — mondogatták mindenütt.

Megütötte az osztálysorsjátékon Telekinél a haupttreffert!

A lányos mamáknál pláne meg így beszéltek:

— No lányok! aztán vigyázni ám Dellire, mert Delli most már párti-képes.

És Delli csakugyan nyert, még pedig ke-rek 20,000 forintot az utolsó — három nulla nélkül.

A kegyetlen sors csak 20 frtot juttatott néki.

Sorban kerültek a héten egymásután a premiérek. Kedden *Bakó László* aratta legjobb diadalát a Kisértetekben. Az öreg Ibsen sem hitte volna, hogy akad egy művész, ki az ő fantáziáját ennyire megérti és Oswaldját ily művészi tökélyre tudja játszani.

De *Bakó* mellett van még egy nagy drámai művésznőnk s ez *Könyves Jenő*. Láttunk tőle tegnap egy oly drámai alakítást Narciss szerepében, mely becsületére válik.

Szóval Tiszaynak olyan drámai és operett személyzete van, minő Pécsen már rég nem működött.

Csütörtökön is premier volt, az Ujfunlandit adták, ma pedig opera előadás: a *Zsidónő*.

Szóval Tiszay ügyesen össze tudja állítani a heti műsort, a premiéreket is jól összeválogatja, úgy, hogy a közönség mindig fel-lelheti szórakozását. A mult színházi hetet méltán nevezhetjük a *premiérek hetének*.

**Petoló.**

Vidéki hátralékosainkat tisztelettel kérjük, sziveskedjenek hátralékaikat mielőbb beküldeni.

A vármegyeház termében hangzott el ez a bonmot, hogy:

— A vadmacska is erdei termék!

Arról volt szó, hogy egy magán fekvő-ségen engedjék meg a kőszállítást, mert a kő erdei termék, mivel az erdőben bányászszák s ott van a kőbánya. Nos hát ilyen alapon a vadmacska is erdei termék, mondta rá *Benkő Gyula*. Mi pedig azt mondjuk, hogy az erdőben talált öngyilkosok is azok, már pedig ki szeretné, ha az akasztott emberek elszállítására egyedül az ő birtokán át jelölnének ki utat?!

A hét legnevezetesebb eseménye különben, hogy *Stefánia* férjhez megy.

És itt álljunk meg egykét szóra. Férjhez megy *Rudolf királyfi özvegye* egy magyar grófhoz. Halljuk, mit beszél róla a multak edésszavu regélője:

Legelőször a laekeni királyi kert fehér porondos utjain láttam.

Rózsaszínű ruhában, aranyos haja vál-lára omolva, maga is olyan volt, mint egy rózsaszínű, szép álom.

Hatéves volt akkor *Stefánia* belga királyi hercegnő és vidám apró pajtásokkal játszva egy régi, naiv francia gyermekjátékot, énekelte hozzá a monoton dalt:

Au claire de la lune  
Mon ami Pierrot —  
Prête moi ta plume  
Pour écrire un mot.

Aztán jött édes anyja, *Mária-Henriette* belga királyné, a nagy palatinus leánya, gyönyörű négylovas fogaton, maga hajtvva bravuros ügyességgel a remek állatokat.

**Napirend 1899. október 15-én és 16-án.**

**Naptár:** vasárnap, okt. 15. — Róm. kath.: Teréz. — Prot.: Hedvig. — Görög-kel.: (okt. 3.) Dénes. — Zsidó: Marcheswan 11. — Nap két 6 óra 21 perckor; nyugszik 5 óra 10 perckor. — Hold két 3 óra 34 perckor délután; nyugszik 2 óra 9 perckor éjjel. — Hétfő, okt. 16. — Róm. kath.: Ambrus. — Prot.: Gál. — Görög-kel.: (okt. 4.) Hieron. — Zsidó: Marcheswan 12. — Nap két 6 óra 22 perckor; nyugszik 5 óra 9 perckor. — Hold két 3 óra 59 perckor délután; nyugszik 3 óra 28 perckor éjjel.

**Időjárás.** Kilátás a központi meteorológiai intézet jelzése szerint: száraz idő és hőstüledés várható.

**Szőlősgazdák értekezlete** a Koronában vasárnap d. e. 11 órakor.

**Térzene** a színház előtt vasárnap d. e. fél 12 órakor.

**Athletikai Club közgyűlése** vasárnap d. u. 3 órakor.

**Városi közgyűlés** hétfőn d. e. 9 órakor.

**Színház:** vasárnap d. u. 3 órakor a »Vén bakkancsos és fia, a huszár«; este 1/2 8 órakor az »Ezredtrombitás«. Hétfőn: »Görög rabszolga«.

— (**Pusztító vihar.**) Az éjjel úgy egy óra tájban orkánszerű vihar vonult át városunk felett. Zúgott a szél és csapkodta az esőt a házak ablakaihoz s bizony sok helyen leszakított a tetők cserepei közül egy-két darabot. A szakadó eső folytán a vadvizek hőmpölyögve törtek le a Mecsekről a városba és sok helyütt felszakgatták a kövezetet. A legnagyobb kárt a Boltiv-közben okozta a pusztító vihar, hol a járda mintegy két méter szélességben leszakadt. Ma korán reggel azután munkába álltak a város emberei, hogy a leszakadt járdát megreparálják, a mi úgy délfelé sikerült is.

A vihar különben végig vonult fel egészen Budapestig s mint értesülünk, mindenütt nagy pusztításokat vitt véghez.

Megyénkben a pécsi járásban valóságos árvízjellegű volt az orkánszerű vihar. Így Garéban és a szomszédos községekben a víz hőmpölygött az utcákon és sok helyen a házakba is behatolt. A bányatelepi telefonhuzalt szétszakgatta az orkán, úgy, hogy ma csaknem egész nap szünetelt a telefon-összeköttetés.

A legnagyobb erővel azonban a Duna felső vidékén dühöngött a vihar s *Ercsi mellett a felhőszakadás következtében a víz a vasúti töltést is ellepte*. E miatt természetesen forgalmi akadály állt be a vonatközlekedésben

Mindenki megbámulta ezt a készséget akkortájtban Brüsszel utcáin.

A tüzesvérű, pompás négy farkó csupa szemenszedett *Dávid-ivadék*, a *Halász-féle* híres ménesből való volt, szerszámjuk is sallangos, magyaros.

Alcsuthon jártában vásároltatta a királyné, aki a messze idegenbe szakadva, mindent úgy szeretett, úgy megbecsült, ami hazulról való volt.

A kis hercegnő föl szállt a nyalka fogatra, aztán bucsut intett játszó pajtásainak, utolsó üdvözlétül oda szórva nekik egy csomó bارسonyos levelű Bourbon-rózsát, fehér szegfűt, égő piros verbénát.

A fehér por magasra szállt a vágató paripák nyomában, elfődte a bájos kis hercegnőt, de a virágokból talán még most is akad vagy egy égő piros verbéna, megfakulva, elhalványodva — örök emlékezetül a laekeni parkra — verőfényes, soha vissza nem térő időkre.

Évek mulva, mint az osztrák-magyar monarchia trónörökösnojt láttam, mikor násza után bevonulását tartotta Budapestre, ifjan, ragyogón, népek milliójának öröme, reménye.

Mint égzengés, mint tenger moraja vonult utcáról-utcára az eljenriadal, mikor *József nádor* unokáját fényes, aranyos hintóban, daliás, bogláros leventék kísérték fel Budára.

A várlak lépcsőzetén fehérruhás leányok szórtak elébe virágot. Csupa orgonaágat, gyöngyvirágot, nefejejtset. Kedvenc virágait a királyfi ifju feleségének.

Halavány, szeptemberi nap alkonyatán láttam ismét. A mayerlingi tragédia után volt ez már. Özvegy lett a szép fejedelmi asszony,

is s hogy a vonatok késlekedésének elejét vehették, az csak az utasok leszállításával és a postai teher lerakásával volt elérhető. Hogy a munkálatok mily erővel folyhattak a forgalmi akadály eltüntetése mellett, jellemzi az a körülmény, hogy a pécsi állomáshoz minden kérészködése sem érkezett értesítés az eset körülményeit illetőleg, mert az ujdombovári állomás nagyon el volt foglalva. A Budapest-ről jövő utasok csak a négyórás vonattal érkezhettek meg s az ujság és levélpóstát is ez a vonat hozta Pécsre a déli gyorsvonat helyett.

— (**Elmaradt ülés.**) A kórházi szakbizottságnak ma délután 3 órára kitűzött ülése elmaradt, mivel *Majorossy Imre* polgármester csak holnap jön haza Budapestről, hová tegnapelőtt városi ügyekben utazott. Az ülést egy ujabban megjelölendő határnapra fogják majd egybehívni.

— (**Eljegyzés.**) *Süssenbergi báró Basselli* Rezső hadnagy a 83. gyalogezredben, eljegyezte *Krasznay Arankát*, *Krasznay Pál* nyug. huszár-ezredes leányát Szombathelyen.

— (**Szőlősgazdák értekezlete.**) A szigeti külváros Korona vendéglői helyiségben a pécsi szőlősgazdák holnap (vasárnap) délelti 11 órakor a fogyasztási adó és magánital utáni illeték megállapítása érdekében értekezletet tartanak.

— (**Pályázat.**) A kaposvári pénzügy-örsegnél pénzügyőri főbiztosi állás van üre-sedésben. Pályázati kérvények két hét alatt adandók be a kaposvári pénzügyigazgatóság-hoz.

— (**Tanulmányi utazás.**) A kaposvári főgimnázium ifjuságából mintegy százan tanáraik vezetése és felügyelete alatt Fiuméba utaztak s ott a fumei főgimnázium tanárkara és ifjusága kalauzolása mellett megnézték a látivalókat; Abbáziába rövid tengeri utazást is tettek. Visszajövet Zágrábban kiszállottak, hol a horvát gimnázium tanárai és ifjusága nagyon meleg barátsággal fogadta őket, sajnálatuknak adván kifejezést, hogy a kaposváriak érkezését előre nem tudván, fogadásukra még jobban el nem készülhettek. A zágrábiak barátságos magatartása nemcsak az ifjuság, hanem a közönség közt is igen jó hatással van s valószínűleg azt fogja eredményezni, hogy még ez év őszén kapos-

mély gyászba volt öltözve, aranyos, szőke haján hullámzó fekete fátyollal, szemében mély bánattal.

Ott sétált a laxenburgi park hervadó lombjai közt és szomorú mosolylyal fogadta a járókelők köszönését.

A remények porba omlottak, a rövid szerelmi tavasz édes virulására örökös fagy, dermesztő enyészet következett.

Bejárta Európát a szép szomorú asszony és elment a távoli szent földre is, fölkeresve Jeruzsálemet, hogy erőt merítsen annak a tragédiájából, a ki a Golgotha kopár szikláján halt vértanuhalált eszméiert.

És elment a szép fejedelmi nő a »*Mária sir-*«-jához, oda *Jozaát* völgyébe és vitt magával nefejejtset és rózsát — és odaszórta a szüzanya sirjára.

Talán a hét fájdalmu anya sirján enyhe béke és nyugalom szállt szívébe.

Lassan gyógyultak aztán a szerető szív sajtó sebei.

A bájos fiatal özvegy ismét visszakapta arca rózsáit, az életkedv újra visszatért lelkébe. Kápolna áll most azon a helyen, a hol egy rémes éjszakán vér folyt, tömjénfüst és zsolozsmák szállnak ott ég felé, ahol egy borzalmasan titokzatos tragédia utolsó felvonására gördült le a függöny.

*Stefánia* özvegy trónörökösne visszateért a világba és rózsaszínű ruhában, virágos hajjal röpült tova csillárfényes termék bái éjszakáin.

Mulatott mosolygó arccal, vidám szívvvel, de lelke mélyében hűséggel a császári kriptában alvó daliás levente iránt.

vári turista csoportok fogják felkeresni a horvátok szép fővárosát.

— **(Hervadás.)** Hirtelen őszre fordult az idő. A levegőből kivészett a nagy meleg. Hűvös van és olykor szél. Elsárgult, száraz falevél borítja mindenfelé a földet. Hervadás lassu, csendes haldoklás. De nem szomorú, nem kietlen. Mosolygó kék az ég, pirosló levelek és néhol egy virág. De csak itt-ott. És az is csak egy szál, illata pedig nincs. Nap, nap után kopárabb, sivárabb, zordonabb lesz minden. A fákról leperreg majd a sok levél és pusztá ágak meredeznek az égnek. Egyik virág a másik után lehull, lefnyad és nemsokára disze nem marad a földnek. Tél lesz. Borongós hideg tél, amely után következik a dal, a virágfakadás.

— **(Leszakadt mennyezet.)** Az este a Báthory-utca 6. szám alatti házban könnyen végzetessé válható esemény történt. Az egyik lakoszoba mennyezete egész váratlanul leszakadt és a szobában a butorokat meg rongálta. Szerencsére a lakosok közül senki sem volt a szobában s így baleset nem történt. A rendőrség az esetről értesülvén, intézkedett a veszélyes lakás azonnali jókarba hozatala iránt.

— **(Himen táblája.)** A pécsi állami anyakönyvvezetői hivatalnak házasulandók kihirdetési tábláján a héten a következő új jegyespárok nevei olvashatók:

Pankász Ferenc, rk., Heresznye — Csolvelyák Katalin, rk., Heresznye;

Cseh József, rk., Pécs — Honer Mária, rk., Pécs;

Kaflics István, rk., Pécs — Jungl Anna, rk., Pécs;

Farkas János, rk., Csurog — Raskó Katalin, rk., Berzence;

Láng Konrád Péter, ág. ev., Pécs — Fleisz Katalin, rk., Pécs;

Köhler Ignác, rk., Vókány — Paul Gizella Mária, rk., Pécs;

Tuifl Sándor, rk., Győr — Krausz Erzsébet, rk., Pécs;

dr. Moskovitz József, izr., Nagyvárad — Löwy Anna, izr., Pécs;

Kakke János, rk., Pécs — Voljár Erzsébet, rk., Pécs;

Schmidt Miksa, rk., Pécs — Makovicky Mária ág. ev., Pécs.

Hiába jegyezték el a kül- és belföldi lapok, hol a braganzai herceggel, majd egyik-másik főherceggel, — az álomtalan álmódót nem feledtette el. Babérfák enyhe árnyában, az ajlantus lomb buja zöldje alatt sétálva halgatta a tenger melodiáit — és évről-évre nagyobb örömmel szemlélte, hogy nő, hogy fejlődik egyetlen reménye, szép kis leánya, Erzsébet hercegnő.

És ma már eladóvá serdült a kis főhercegnő s csak ő az akadály, hogy anyja ismét férjhez mehessen. Neki kell előbb férjhez mennie, a mi, ha megtörténik, akkor lakodalmat tarthat az anyja is.

Ilyen az élet. Nincs öröm öröm nélkül. Nincs teljes boldogság a föld kerekiségén. Ime *Tormai* Karoly alispán is elmondhatja magáról. Nemességre emelte a királyi kegy s e nemességet törvényes — utódaira is kiterjesztette. De hát a mi kedves alispánunk a legcsökönyösebb aglegény s most azon töri a fejét, hogy miképpen tegyen szert törvényes — utódokra?

Ez különben Kossuth Ferencnek is gondot okozott a szentlőrinci ünnep alkalmával, mikor egy kékbeli atyafi azt kívánta az Egek Urától, hogy a Kossuth-család ki ne haljon! Igen am, de miképpen lehetne ezt elérni, mikor Kossuth Ferenc özvegy, az öcsöje pedig sosem ismerte a házasság édes bilincseit.

Persze a probléma könnyen megoldható. Tessék megházasodni! Annyit előre megjósolunk, hogy úgy Baranya alispánja, mint a függetlenségi vezére menyasszonyt — tucatlával kapnak.

**Kővágó Órs.**

— **(Tornaverseny.)** Említettük már, hogy a pécsi Tornaegyesület, tizenöt éves fennállása emlékére, a városi Tornacsarnokban folyó hó 22-én délután félhárom órakor torna-ünnepélyt rendez. Beléptidő: ülőhely 30 krajcár; állóhely 20 krajcár; diákjegy 10 krajcár; fenn tartott hely 1 korona. A versenyek a következők: 1. Távolugrás. 2. Főverseny a nyújtón. 3. Magas ugrás. 4. Súlyemelés. 5. Függeszkeedés. 6. Távolugrás a bakról. 7. Távolugrás a gyűrűhintáról. A versenyeket a díszfelvonulás, a ruddal való szabadgyakorlat és a korlátos való szertornászat előzi meg.

— **(Csaták évfordulója.)** Ma volt évfordulója a lipcei és hochkircheni csatáknak, melyekben a 44-ik gyalogezred is részt vett 1866-ban. Az ezred mig Pécsen volt, így tavaly is, diszmissével ülte meg e napot. Most Budapesten tartottak ma az ezred elhullt legénysége emlékeztetére gyászmisét s délben az ezred tisztikara bankettel ülte meg a kettős csata évfordulóját.

— **(Erdőőri szakvizsgák.)** A földmivelési miniszter által évente elrendelt erdőőri szakvizsgák az idén folyó hó 16-án tartatnak. Baranyavármegye részére a vármegyei vizsgáló bizottság előtt folynak le ezek a szakvizsgák, melyekre — mint halljuk — az idén szép számban jelentkeztek az erdőőrjelöltek. A vizsga hétfőn reggel 8 órakor kezdődik a vármegyeház nagytermében.

— **(Jön a tánciskola-szezon.)** Igenis, jön a tánciskola-szezon. Beállnak nemsokára az aranjú szék napok, melyeknek előre örülnek már a kis legények és fiatal lányok. Megnyílnak a tánciskolák és a jövő reményei, amíg egyrészt Terpsychore istenasszonynak áldoznak nagy szenvedéllyel, addig másrészt még nagyobb szenvedéllyel gyakorolják az udvarlást a művelt társalgó és a szerelmi levelező szabályai szerint. *Hercenberger* József, a mi örökifju Hercenberger bácsink, is megnyitja tánciskoláját a Vigadóban. November 4-én nyílik meg a délutáni tanfolyam, mely 5—7 óráig tart és november 6-án az esti, mely 8—10 óráig tartatik. Új táncot is tanít majd Hercenberger, a minnek *Tom-Tit* a neve és egyike az új angol szalon-táncoknak.

— **(Kiszebelt ember.)** *Udvardi* Gáspár, felsőútvény-pusztai lakos, Dombóvár, úgy, hogy mikor a vasuti állomáshoz ki akart menni, eldőlt az uton és erőt vett rajta a részegség okozta álm. Mire kijózanodva felébredt, akkor látta, hogy álmában meglópták, mert zsebéből tíz forintja hiányzott. Kárát feljelentette a hatóságnál, de még eddig nem tudják, ki zsebelte ki.

— **(Tűzek.)** Felső-Irghen nagy tűz volt a napokban. *Merbl* Fülöp, ottani lakos, háza gyuladt ki és égett le, eddig még ismeretlen okból. A leégett ház biztosítva lévén, a kár nagyrésztben megtérül. Bedegh község határában is tűz volt a minap. A szőlőhegyen égett le *Biró* Mihály présháza. Hogy a tűz miből keletkezett, nem tudják. Gyöngön kazaltűz volt e hét elején. *Prill* Péter, ottani lakos, telkén egy kazal égett le kétszáz forint értékben. Végül a miszlai szőlőhegyen *Kovács* Pál, törökkoppányi lakos présháza lett a tűz martaléka. Ez utóbbi tűz oly gyanus körülmények között keletkezett, hogy a vizsgálatot a gyújtogatás megállapítása végett megindították.

— **(Athleták közgyűlése.)** A pécsi Athletikai Club holnap (vasárnap) délután 3 órakor évi rendes közgyűlést tart a Tornacsarnokban. A közgyűlés nevezetesebb pontja lesz az új tisztikar megválasztása és az alapszabályok módosítása. Este 8 órakor a *Nádor* szálloda éttermében társas összejövetel lesz.

— **(Macskajaj Mohácson.)** *Békesi* Ármín mohácsi állatorvos kimondotta a halálos ítéletet a macskára Mohácson. Zsákszámbra fogdossák össze a szegény állatokat és valamennyit megsemmisítik. De a kutyák is e sorsra jutottak, azokat is sorra agyonbunkózzák. A veszettség ütött ki a kutyák és

macskák között és ezért ez a szigorú óvintézkedés.

— **(Hirtelen halál.)** A Kálvária-utcában levő Máthé-féle boltban ma délelőtt sertésvágással volt elfoglalva Glatz Ede böllér. Egyszerre munka közben hirtelen összesett s még mielőtt segíthettek volna rajta, meghalt. Hazavitték a lakására, hol az orvosi vizsgálat szélütést állapított meg hirtelen halála okául.

— **(Krivány apósát letartóztatták.)** Aradon letartóztatták *Purman* Károly nyug. baranya-baáni körjegyzőt, a sikasztó *Krivány* János volt aradi árvapénztáros apósát. A szenzációs letartóztatást hosszas kihallgatás előzte meg, mely után a vizsgálóbíró táviratilag házkutatást rendelt el *Purman* baranya-baáni lakásán. A letartóztatás oka állítólag az, hogy *Purman* tud az elsikkasztott összegek hollétéről. *Purman* régebben 400 frt kölcsönt vett fel *Krivány*tól s ezt nem mondta be a vizsgálóbíróknak. *Purman* azzal védekezik, hogy azt hitte, *Krivány* gyermekei a pénz. *Krivány* védője, *Barabás*, Béla telebbezett a letartóztató végzés ellen.

— **(A főkapitány betörője.)** Már jó régen történt, hogy *Vaszary* Gyula főkapitány lakásába fényes nappal be akart törni egy csavargó, kit a főkapitány maga csipett rajta a betörésen és le is tartóztatta. Az illetőt *Otterhalek* Józsefnek hívták s Pécsről büntetése után természetesen kitoloncolták hazájába, Bajorországba. Ma onnan kapott a rendőrség értesítést, hogy a müncheni rendőrség letartóztatta a jómadarat újabb csinyjeiért és a bíróság háromévi nehéz börtönrre ítélte.

— **(Segély a tűzkárosoknak.)** Augusztus 16-án a tűzvész 12 jóra való toponári földmives családot juttatott közel a koldusbothoz. A veszedelemről akkor mi is megemlékeztünk, rámutattunk a nyomorra, melyet enyhíteni a közjótékonyok feladata lett. A közönség nem is zárkózik el soha, midőn a humanizmus kopogtat ajtaján, csak arra van szükség, hogy a jótékonyok gyakorlására neki alkalom nyujtassék. A toponári tűzkárosultak felségélyezésének ügyét a kaposvári járás főszolgabírája, *Sárközi* Béla vette kezébe s gyűjtőbizottságot szervezett. A gyűjtés eddig is szép eredményre vezetett s megmenti a kárvallottakat a tél nyomorától: az adományok eddig már közel 6000 koronát tesz ki.

— **(Leányrablás Tiflisben.)** Egy tifliszi földes ur házat pár nap előtt megtámadta tizenöt fiatal ur, azzal a szándékkal, hogy a gazda házasulandó sorban levő leányait elrabolják. A leányok derekasan védekeztek és egyet a támadók közül lelőttek, egy másikat pedig súlyosan megsebesítettek. Az egyik leányt azonban a gazflickóknak ez erélyes védekezés dacára is sikerült elrabolni, de másnap önkénynt kiszolgáltatták a rendőrségnek.

— **(Vegyes házasságok.)** A mult esztendőben kötött házasságok között mindenestre érdekességre tarthatnak számot a zsidók és keresztények között végbement házasságok, már azért is, mert nálunk még mindig nem tartozik a régen megszokott dolgok közé. Ha a vőlegényeket vesszük első sorban, az eredmény ez: a római katolikus vőlegények 109, a görög katolikus vőlegények között 4, a görög keletiek között 6, a luteránusok között 21, a reformátusok között 23, az unitáriusok között pedig 2 volt olyan, aki zsidó leányt vett feleségül. Az izraelita vőlegények közül 127 római katolikus, 22 luteránus, 20 pedig református leányt vezetett oltár elé.

— **(A huszadik század.)** A huszadik századról egy asztronomus a következő adatokat írta össze: A huszadik század első napja keddre esik, az utolsó pedig vasárnapra. Február havának három esztendőben öt vasár-

napja lesz, még pedig 1920-ban, 1948-ban és 1976-ban. A szökő évek száma huszonnégy lesz. A huszadik századnak 36.525 napja, ezerkétszáz hónapja és 5128 hete lesz. A nap és holdfogyatkozások száma el fogja érni az ezeret.

— **(Térzene.)** Az 52-ik gyalogezred zenekara holnap (vasárnap) délelőtt féltizenkét órakor félegyig a színház előtt térzenét tart. A térzene műsora a következő: 1. »Utí társak«, induló Schneidertől. 2. Nyitány Doppler »Ilka« c. operájából. 3. »Mimosa« keringő John Sidney »Gésák« című operettjéből. 4. »Május hóban«, dal Abttól. 5. »A szív mélyéből«, polka Scharftól. 6. Egyveleg, Strobltól.

— **(Az uradalmak cselédlakásai.)** Megdöbbenő adatokat terjesztett nemrég a közigazgatási bizottság elé Mende Lajos dr., a vármegye főorvosa, azokról a botrányos állapotokról, a melyekben a megyei nagy uradalmakban a cselédlakásokat találta. Hihetetlen az, hogy majdnem kivétel nélkül milyen nyomoruságos szűk és egészségtelen szurdékokban nyomorgatják az uradalmak a szegény munkasaikat, a legkisebb egyablakos szobába két családot zsúfolnak össze, egy emberre való helyiségben 6—7-en is laknak s ha beteg van köztük, természetesen az is ott kinlódik és fertőzi a levegőt. A közlött adatoknak megvolt az a jó hatásuk, hogy néhány uradalom rögtön hozzálátott új cselédlakások építéséhez, a nagy többség azonban mit sem törődött a dologgal. Végre is hatósági intézkedésre lett szükség s a főispán az összes főszolgabirákat utasította, hogy a munkásosztály egészsége érdekében tartsanak mindenütt szigorú vizsgálatot, tegyenek jelentést és javaslatokat, a melyek alapján haladéktalanul ki fogják dolgozni a földműves lakások szabályozására vonatkozó szabályrendeletet. Ez lesz az első ilyen rendelet az országban, miért is utánzás céljából az összes törvényhatóságoknak meg fogják küldeni.

— **(Talált vadászeb.)** Udvarnok ezredparancsnok tegnap este vadászatról jött haza és a pécsi indóházhoz csatlakozott egy nagy, zsemlyeszínű vizsla, melynek nyakan közönséges bőrszija van. A vadászeb tulajdonosa jelentkezék apáca-utca 5. szám alatt, hol jogos tulajdonát átveheti.

— **(Halálozás.)** Buday Mihály, ny. dohánybevéltő hivatali munkaügyelő, életének 84-ik évében meghalt. Temetése holnap (vasárnap) délután 4 órakor lesz a Ferenciek-utcája 9. számú házból a budaikülvárosi temetőbe. Lelkiüdvéért az engesztelőmisét hétfőn 9 órakor tartják a belvárosi plébániatemplomban. Az elhunytat három fia, egy leánya, három unokája és nagyszámu rokonság gyászolja.

— **(Hamis borok.)** Mióta az Engel-féle nagy borhamisítás köztudomásra jutott s mióta a hatóságok lelkiismeretesebben örködnek a magyar borok jó híre érdekében, azóta úgy ahogy javult a helyzet, ami azonban épen nem zárja ki azt hogy még mindig tömérdek hamis bor legyen forgalomban. Hogy a manipuláció milyen arányokat öltött s hogy ma is hogy állunk, azt természetesen nem lehet megállapítani. Arról azonban hogy a borvizsgálatok száma mennyire rugott s hogy ezeknek eredménye mi volt, a földművelésügyi miniszter jelentése alapján hű képet nyújthatunk. A bortörvény életbeléptének első éveiben az ellenőrzést meglehetősen lanyhasággal hajtották végre s 4 esztendő alatt nem tettek annyit, mint 1898-ban, amikor hamis borokra meglehetősen rossz idő járt. Ebben az esztendőben 305 féltől 957 mintát foglaltak le és vettek vizsgálat alá, amikor is kiderült, hogy ezek közül 164 borkereskedő és termelő 404 féle bort hamisított. Azokból a borokból tehát, a melyek gyanu alá estek s amelyek vegyi vizsgálat alá kerültek, 42 százalék nem volt igazi bor, vagyis a boroknak majdnem fele hamisított volt. A miniszter a statisztikai adatok felsorolása után a többek között ezeket mondja: »Ennélfogva

a gondozásomra bizott és nehéz viszonyokkal küzdő hazai bortermelés, de a szolid borkereskedés s a fogyasztó közönség érdekében is, jövőre is kiváló sulyt kell helyeznem arra, hogy a bortörvény teljes eréllyel hajtassék végre.« Brávó!

— **(Karika gyűrű.)** A Ferenciek-utcáján a vizes, kitöredezett aszfalton egy arany karika gyűrű hevert. Értékes, nehéz, de csak egy csöpp, egy semmiség az egész. Valamelyik szép asszonyka vesztette el a színházba menet alkalmával. Lehullott a csöppnyi jószág és gurult-gurult a kövezeten, amíg végre megpihent egy hasadékban. Aztán jöttek sokan. A gyűrűt azonban elkerülték. Nem látta azt meg senki sem. A kicsi gyűrű fázott, borzongott egész éjjel. Bánatosan gondolt a bársonyos kezecskére, melyen oly édes otthona volt. A forró csöppnyi ajakra, mely őt sokszor oly szeretettel illette. Reggel lett. Szintelen napsugár hullott a házakra. A kövezet hasadékaiban elrejtőzött gyűrű fénylett, csillogott, ragyogott az októberi verőfényben. Valaki megpillantotta.

- Egy gyűrű!
- Az ám.
- Karika gyűrű.
- Milyen hercig . . .

Egy sereg iskolás leány állott a csöppnyi gyűrű körül. Örövendve mosolyogva nézték és kézzel-kézre adták. Mindegyik óhajtott látni. Aztán egyszerre elkomolyodott valamennyi. Szótalanok lettek és megpihent a tekintetük. Az az egyszerű kis aranykarika, a mely ott hevert a poros utca piszkos kövezeten, sejtelmes, édes hangulatot fakasztott, éberszített lelkükben a jövőből . . .

— **(Első Leánykiházasító Egy-let)** m. sz. leány és fiu biztosító intézet vezérképviselősege Pécs, Jókai-tér 3. szám. Ezen intézmény, mely csakis a leány és fiugyermekbiztosítást kultiválja, már 1863. óta fennáll és kizárólag magyar. Az intézet vezérigazgatósága szükségesnek találta Pécssett is vezérképviselőseget állítani, mely, mint tudjuk, eredménydusan működik. Ezen intézmény egy-let, melyben a befizetett díjak gyümölcsöznek, ha a biztosított fél elhal, már az első részlet lefizetése után megszűnnek a fizetések és a gyermek a biztosított tőkét a kor elérésénél mégis megkapja. Különösen ajánlatos hivatalnokoknak, üzletembereknek, iparosoknak és vasutiaknak egyaránt. *Férfi és hölgyügynökök fix fizetések és jutalékok mellett sürgősen felvétetnek az ország minden részében. Surányi Jenő.*

— **(A háziasszony takarékos-sága)** egy fiatal házaspár szerencsését alapította meg. Mint bennünket megbízható forrásból értesítenek, egy hivatalnok nagyon szűk anyagi viszonyok közt tengette életét. A férj alig volt képes a szerény háztartás költségeit beszerezni, sőt a midőn ezen felül még súlyos betegségbe esett, a különben felhőtlen házasélet nyugalma az egymást szerető férj és feleség közt már-már veszélyeztetve volt. A nyomort a gondok csak nyomasztóbbá tették. A férj csüggedve gondolt nehéz helyzetükre. Az asszony azonban nem esett kétségbe, hanem bátorította férjét és biztosította, hogy nemsokára, már a legközelebbi napokban a sors jobbra fordul. És ez így is történt. Mert a mint a szükség és gond a legmagasabb fokra hágott, a fiatal pár pedig megfeszítva minden élelmiszertől az isteni gondviseléshez fohász-kodtak, váratlanul feltűnt szerencsecsillaguk — a legutóbbi osztálysorsjátéknál megnyerték a nagy nyeremények egyikét. Az asszony t. i. dacára a nyomornak, dacára a kísértésnek, hogy a szükség napjaiban eladja az összekuporgatott fillérjein vásárolt sorsjegyet, ellenállt és ezen kitartása folytán vagyonhoz jutott. A Török A. és társa cég szerencséje folytán — mert itt vásárolták a nyerő sorsjegyet — a gondot, szükségét és nyomort jólét, szerencse

váltotta fel és a férj felgyógyulása után, dicserték a Török bankház szerencsését és most boldogan élnek. A most kezdődő osztálysorsjátéknál olvasóink figyelmébe ajánljuk ezen céget, mely szerencsésjénél és megbízhatóságánál fogva amúgy is nagy bizalomnak örvend. Török A. és Társa bankháza Budapestben a beérkező megbízatásokat pontosan, gyorsan és megbízhatóan teljesíti. Az első osztályú sorsjegyek árai:  $\frac{1}{2}$  sorsjeg 6 frt,  $\frac{1}{4}$  sorsjeg 3 frt,  $\frac{1}{8}$  sorsjeg 1 frt 50 kr.,  $\frac{1}{16}$  sorsjeg 75 kr. Sorsjegyek bevásárlásánál Török A. és társa budapesti Bankházát, Váci-körut 4/a legmelegebben ajánljuk.

— **(Legszebb és kitünő jóság)** színházi látcsövek, valamint a legjobb orrszorító csak Schönwald Imre ékszerésznél kaphatók Pécssett, Hattyu épület.

## Művészet, irodalom.

○ **Narciss.** Tiszay direktor olyan drámai személyzettel rendelkezik, a mint azt a tegnap esti előadásból is láthattuk, hogy közönségünk bizony nagyobb pártfogásban részesíthetné a drámai előadásokat. Brachvogel híres történelmi színműve, Narciss került előadásra. A darab Franciaországnak a múlt század rettegett asszonya, a szépségéről híres Pompadour asszony bukását tárgyalja. Narcisst már láttuk Pécssett a régi színházban, de a tegnap esti előadás sokkal nagyobb tökélyvel, hasonlíthatatlanul jobb erővel volt megjátszva. A fő érdem *Könyves Jenő*, a ki lelki fájdalmában, csalódott szerelmében, majd könyvéverü párisi gondolkodásmenetében mint Narciss kifogástalan előadást nyújtott. A negyedik felvonásban a csekély számu közönséget művészi játékával annyira magával ragadta, hogy háromszor egymásután a függöny elé hívták. Pompadour márkiné szerepében *Jeszenszky Irént* láttuk, a ki szintén tökéletes drámai alakítást tudott nyújtani. Egy démon volt a színpadon, a ki képes egy egész országot nagyra-vágyásával a nyomorba, az erkölcsi tönk szélére juttatni. *Agh Ilonától* Franciaország királynőjét láttuk, azt a megtört szívű királynőt, a kitől Lajos király elválasztotta magát egy Pompadour asszonyért. *Agh Ilona* megjelenése méltóságteljes volt, játéka szerepéhez mérten megfelelő. *Choiseul d'Amboise* herceg miniszterelnök szerepében *Sebestyén Gézat* láttuk, a ki különösen lelki tusakodásában, Pompadour asszony leleplezésében emelkedett játékával művészi színvonalra. Jó volt tegnap Doris szerepében *Baróthy Irma* is. Baróthy a kolozsvári nemzeti színház kedvelt naivája volt, de hozzá illő nagyobb szerepben eddig még nem igen láttuk. Doris szerepében ügyes játékával szép hatást ért el. *Delli Lajos De St. Lambert* lovag szerepében, mint a királynő hűbátor fellépésével, katonás játékával jó alakítást nyújtott, de *Nádassy, Batosi* és *Sarlay* is nagyban hozzájárultak a jó összjátékhoz.

Miután drámai személyzetünk megvan, most már csak az az egy óhajunk volna, hogy a kifogástalan drámai előadásoknak a publikuma is meglegyen.

(Np.)

○ **Cimbalmozók figyelmébe.** Az Erdélyi Dezső cimbalom-tanár szerkesztése alatt megjelenő „Cimbalom-Szalon“ II. évfolyam I-ső száma megjelenvén, arra előfizetési fölhívást hirdet a kiadó Nádor Kálmán. Az első füzetből csak 2 számot emelünk ki, mely már maga is megérdemli a teljes előfizetési összeget. Az I-ső szám az oly híressé vált Sulamith operának a betétszáma »Kol nidreh«, melynek előadása úgy a színházban, mint a zenekarok által is valósággal elragadja a hallgatóságot. A második szám pedig az népsze-

rüvé vált „Méhkas”, (Bienenhaus) induló, mely úgy az összes fővárosi, mint a vidéki zenekarok is állandóan játszik. Előfizetési ára negyedévenként 1 frt 50 kr. Előfizetni lehet a „Cimbalom Szalon” kiadóhivatalában, Budapest, Károly-körút 8. sz.

Pécs szab. kir. város

### meteorologiai állomása jegyzetei

1899. október 14. reggeli 7 órakor.

Barometer (redukált) = mm. 62.8 (emelkedő.)

Hőmérsék = 7.4 °C

• maximuma: 16.0 °C

• minimuma: 6.0 °C

Párányomás: 7.2 mm.

Relatív nedvesség: 94.

Felhőzet: W. 2.

Szélirány s erő: Cum. Str. N. W.

Csapadék 24 órai: 49.7 mm. ● éjjel zápor, szélvihar N. P. 7.

Derülés várható.

Dr. Czírer.

Folyó sz. 17. Idénybérlet 17. sz. Párattan bérlet.

## Nemzeti Színház.

Vasárnap, 1899. október 15-én.

Délután 3 órakor

### Vén bakancsos és fia a huszár.

Eredeti népszínmű 3 felvonásban, dalokkal és tánccal. Irta Szigeti József. Zenéjét szerette Bognár. (Rendező Németh.)

SZEMÉLYEK:

Veres	Sarlai K.	Laci	Kozma I.
Ilon	Baróti V.	Hangos	Bátosi E.
Frici	Nádasi J.	Lidi	Szekula S.
Sugár	Németh J.	Pista	Dobos I.

Este fél 8 órakor

### Ezredtrombitás.

Énekes életkép 4 felvonásban. Irta Lindau Pál. (Rendező Tiszay.)

SZEMÉLYEK:

Csonka	Tiszay D.	Buwein	Bátosi E.
Éva	Tiszayné I.	Lavcsik	Pásztor J.
Zsuzsi	Baróti I.	Buweinné	Takácsné L.
Kati	Szekula S.	Juci	Molnár I.
Kornai	Mezey A.	Barna	Sebestyén G.
Sutlik	Németh J.	Irma	Nagy V.
Valesca	Jeszenszky I.	Cukrászinas	Nádasi J.
Csíz	Sarlay K.		

Hétfő, okt. hó 16-án

### Görög rabszolgá.

## Törvénykezés.

§ Párbajozók a törvényszék előtt. Hétfőn párbajügyet tárgyal a pécsi kir. törvényszék. Németh Károly és Hegedüs Alfréd párbajügyét. Nevezettek a télen egy estélyen történt összeszólalozásból kifolyólag vívtak párbajt, melynél csak könnyű sebesülés történt. Ügyükben már egyszer ki volt tűzve a végtárgyalás, de mert Rác Guszti, az egyik főtanu, akkor Norderneyben hódított hegedűjével, a végtárgyalást el kellett halasztani. A törvényszék újabb határnapul folyó hó 16-kát jelezte ki a végtárgyalásra s most már holnapután meg is tartják azt, hogy ítéletet hozzanak a párbajvétség ügyében.

§ A ki ártatlanul szenved. A Dreyfus-alkalmat adott arra, hogy Olaszországban is kiássák egy ártatlanul elítélt dolgot s jelenleg az már az egész olasz sajtót foglalkoztatja. Mikor 1878-ban Passanonte, az anarkista szakács Umberto király ellen merényletet követett el, egész olaszországban nagy anarkista tüntetés volt. Így Firenzében is sok ezer főnyi tömeg vonult végig a Via Guelfá-n, éltette a királyt. Egyszerre ismeretlen merénylő a tömegbe bombát dobott, mely négy embert megölt, többeket megsebesített. A rendőrség tüstént anarkista merényletre gondolt, nagy razziaát rendezett és elfogott egy Batacchi nevű embert, a kit a vizsgálati fogságból,

melybe szocialista elveiért került, néhány órával a merénylet előtt bocsátották ki. Batacchi, ki energikusan erősítette ártatlanságát, több tanu vallomására életfogytig való fegyházra ítélték. Most aztán néhány tanu, a ki azóta külföldre származott, körjegyzőtől hitelesített vallomást tett, hogy 1878-ban a firenzei rendőrség vesztegetéssel és erőszakkal csikarta ki belőlük a terhelő vallomást. Az egyik tanu, a ki azt vallotta, hogy Batacchi beismerte előtte a merényletet, akkortáiban lopásért fegyházban ült s a rendőrség Batacchi mellé tette a vizsgálati fogságba kémnek. A tanúk kijelentik, hogy semmit sem tinnak Batacchi bűnösségéről és terhelő vallomásuk valótlan. Fienzében előkelő férfiakból pártkülönbség nélkül bizottság alakult, mely az elítélt megkegyelmezésére törekszik.

§ Lövöldöző leány. Tegnap este megjelent lapunkban ismertettük Horváth Borbálának, annak a fiatal cselédnek bűnügyét, ki a szeretőjét, Vadász János, 44 ik gyalogezredbeli közlegényt folyó évi július 31-én le akarta löni s magát is meglötte. A pécsi kir. törvényszéknél tegnap este lapunk zárta után hirdették ki ügyében az ítéletet, melylyel szándékos emberölés kísérletének vétsége miatt — a sok enyhítő körülmény beszámításával — négy hónapi fegyházra ítélték a vádlottat, kit Németh Gyula ügyvéd védett. A büntetésbe betudták az eddig eltöltött vizsgálati fogságot is. Az ítélet jogerős.

## Közgazdaság.

### A baja-báttaszéki hidról.

Egy negyedszázad óta nemcsak az érdekelt vidék, hanem az ország minden közgazdasági tényezője a Közép-Duna áthidalását sürgette, kérelmezte. Nem fiktív, hanem megdönthetetlen argumentumokkal bizonyították, minő anyagi kárral, pótolhatlan veszteséggel jár ezen országos fontosságú kérdés elodázása. Huszonöt év óta e vitás érdekű közgazdasági ügygyel valóságos bujocskát játszottak és még folyton játszanak, a melynek árát nemcsak a vidék, de egy nagy országrész milliókkal fizeti meg. Maga a kormány oly uttévésztrőre vezette a nagyközönség figyelmét, hogy abból a legokosabb sem tudott eligazodni. Ugy a maga részéről, valamint szócsövei által hirdette, hogy nincs fedezet a Közép-Duna áthidalására. És mikor már az ilyen absurd kifogásnak a közönség nem akart felülni, ahhoz folyamodott, hogy a főváros érdeke megtiltja, hogy a forgalom, a kereskedelem a fejlődő fővárostól eltereltesék. Ezen kibúvónak ideig-óráig meg is volt a hatása. A mikor azonban maga a fővárosi kereskedelmi és iparkamara vezetősége kérte a Közép-Duna áthidalását, akkor e nagyon is sántikáló kifogás elesett. Sem a pénzügyi akadály, sem a főváros érdeke ürügyül nem szolgálhatott, más segítőeszköz után kellett nézni. A kormány e tekintetben nem jött zavarba. Bánffy és Dániel tavaly megvizsgálták az egész nagy vidékről összesereglett monstre-deputációt. Azt mondták, ha majd a határszéli vasutak készen lesznek, akkor majd a sor a Közép-Duna hidjára kerül, gondolván, erre az első ötven évben úgy sem kerül az idő.

Azóta elmúlt egy év, más kormány vette az ország gyeplőjét a kezébe és pedig oly kormány, melynek egyik tagja még tavaly a Közép-Duna áthidalását az ország közgazdasági viszonyaink fejlődésére elutasíthatlan sine qua nonnak tartotta. És ime Hegedüs Sándor kijelenti, hogy e közgazdasági kérdés megvalósítását a közel jövőben egyáltalán kivihetetlennek tartja.

Ezek után az érdekelt nagy vidéknek a szép terv megvalósulásáról bizony le kell mondanania. Lemondani a reményről, hogy valaha ezen a nagy vidéken a célszerű közforgalom és ennek folytán életrevaló kereskedelem és ipar a jövő évtizedekben megizmosodhatik.

Lemondani a szebb jövőről, mely az egykor viruló és most már az anyagi tönk felé járó vidéki emporiumokat a biztos elzüléstől megmentse.

Miért nem épül tehát ismét a baja-báttaszéki hid? Nem a mostoha pénzügyi viszonyok, nem a főváros érdeke, nem is a határszéli vasutak hátráltatják a Közép-Duna áthidalását, hanem — Ausztria érdeke. A kérdés egyszerűen úgy áll, hogy a Közép-Duna áthidalásának vezető fonalait Bécsben oly erősen tartják, hogy azok nem egy hamar fognak a magyar kormány kezébe kerülni.

Hogy a nagyközönség kellően tájékozva legyen, miért nem épül a Közép-Duna hidja, elmondjuk annak valódi okát. A Közép-Duna áthidalásával nemcsak az ország délkeleti része, Erdély és Románia, hanem a Balkán-vidék is, a Baján létesítendő átrakódó állomás következtében, forgalmát és kereskedelmét egészen Fiume és a magyar tengertpart felé terelné. Ez által Trieszt és a többi, az osztrák örökös tartományokhoz tartozó kikötők arányilag sujtva lennének. A furfangos osztrákok ezt nem most, hanem már akkor kellő sikerrel megakadályozták, mikor ezelőtt huszonnyolc évvel aktuálissá vált a Közép-Duna áthidalása. Hozzájárul a déli vasuttársaság agitációja, mely a Közép-Duna áthidalásával a magyarországi forgalmat veszélyeztetve látja, mert Budapestről egész Kanizsáig, sőt Pragerhofig az ő vonalai érdektelenné válnának.

Más adatokkal is szolgálunk. Tudvalevő dolog, hogy a hitelbank a budapest—szerajevói vasut építésére az engedélyt 1898. év elején megkapta. A hitelbank rögtön az előmunkálatok után látott. Az egész vonalon nemcsak a lejtmerést, hanem a közigazgatási bejárást is megejtette. Dacára, hogy a bank nagy költségbe verte magát, az egész ügy egyszerre megfeneklett. A hitelbank ugyanis a vasut dolgában nem tehet semmit, míg a kiegyezés Ausztriával perfekt nem lesz. Mert ha a kiegyezés nem jön létre, a vasut semmi körülmények közt sem épül a kijelölt irányban, hanem Budapestnek elkerülésével, Zágrábnak megy és onnét kapja összeköttetését Bécs felé, ha pedig sikerül a kiegyezés, úgy a vasut az eredeti terv szerint Budapest, Sárbogárd, Báttaszék, Mohács, Eszék, Verpolye felé vezetne.

Ez tény és ebből a tényből újból láthatja ki-kí, hogy mennyire független a mai Magyarország közgazdasági érdekeinek megvédésében. A nemzet közérzetét fájdalmasan érinti, ha anyagi érdekeivel mostohán bánnak, de kétszeresen fáj, mikor látja, hogy idegen kéz, idegen befolyás tiporja lábba legfőbb érdekeinket.

□ Betétek utáni kamatláb felemelése. Tudvalevőleg a pénz drágulása miatt — miként meg is irtuk — a pénzintézetek a takarékpénztári kölcsönök után a kamatlábat felemelték. A pécs-baranyai központi takarékpénztár azonban ezzel szemben a betevők iránt is méltányos óhajtván lenni — mint mai lapunk hirdetései között olvasható — a takarékpénztári betétek után általa fizetendő betéti kamatlábat is felemelte s az eddigi 4% helyett 4½ percent kamatot ad a betétek után s fizeti a tőkekamat jövedelmi adót is.

### Bűnügyi tárgyalások jegyzéke a pécsi kir. törvényszéknél.

1899. október 16-án.

4032. Agár Antal ellen lopás miatt.  
6437. Hegedüs Alfréd és Németh Károly ellen párviadal miatt.  
6745. Menedek Sándor ellen vallás elleni véttség miatt.  
6982. Kolompár Mari és társa ellen lopás miatt.  
7476. Csallók Györgyné és társa ellen méhmagzat elhajtás miatt.

### VASUTI MENETREND.

Érvényes október 1-től.

#### PÉCSRŐL INDUL:

	Gy. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.
<b>Budapestre</b> . . . . .	8:22	11:41	3:06	11:33
<i>B.-Szt.-Lőrincz</i> . . . . .	8:48	12:14	3:40	12:10
(B.-Szt.Lőrinczről				
B.-Sellyére v. v. 4:55, tv. sz. sz. 9:17, v. v. 3:46)				
<i>Uj-Dombovár érk.</i> . . . . .	9:57	1:34	5:01	1:57
Kaposvár felé ind.				
gy. v. 10:08, sz. v. 1:55, gy. v. 6:31, sz. v. 2:15)				
(Báttaszék felé sz. v. 3:10 tv. sz. sz. 2:30)				
<i>Uj-Dombovárról ind.</i> 10:04	2:32	5:21	2:56	
<i>Budapestre k. p. u. é.</i> 1:25	8:00	8:35	8:20	
	V. v.	Sz. v.		
<b>Bács-N.-Kanizsa-Bécs felé</b> . . . . .	8:28	6:32		
<i>B.-Szt.-Lőrincz</i> . . . . .	9:06	7:11		
<i>Barcs</i> . . . . .	10:51	9:00		
<i>N.-Kanizsa</i> . . . . .	1:29	11:41		
<i>Bécs</i> . . . . .	7:42	7:17		
	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Gy. v.
<b>Eszék felé</b> . . . . .	5:35	12:14	4:26	8:20
<i>Üszögh</i> . . . . .	5:50	12:27	4:40	8:35
<i>Villány érk.</i> . . . . .	6:39	1:13	5:27	9:23
<i>Villány ind.</i> . . . . .	6:49	1:18	5:32	9:28
<i>Eszék</i> . . . . .	8:08	2:27	6:47	10:46
(Mohács felé sz. v. 7:00 v. v. 10:35*) sz. v. 1:55 sz. v. 10:05.				
Mohács érk. 7:44	11:35	2:39	10:49	

Hajó közlekedés Budapest-Zimonyi vonal, lefelé minden szerdán, pénteken és vasárnap indul reggel 8:30, fölfelé minden kedden, péntek és vasárnap éjjel 2:00  
 Budapest-Mohácsi vonal: naponként Mohácsról indul d. e. 10 órakor. Budapestre érkezik éjjel 1:10

\*) minden szerdán, pénteken és vasárnap közlekedik.

#### PÉCSRE ÉRKEZIK:

	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.
<b>Budapestről ind.</b> . . . . .	9:30	7:15	8:00	3:00
<i>Uj-Dombovárra érk.</i> . . . . .	2:45	10:03	1:30	6:21
	sz. v.	gy. v.	sz. v.	sz. v.
Kaposvárról ind.	1:21	4:11	8:52	1:00
Uj-Dombovárra érk.	2:26	4:46	9:52	2:06
Báttaszékről ind. tv. sz. sz. 9:52			sz. v.	9:53
Dombovárra érkezik	1:40		12:55	
	tv. sz. sz.	sz. v.	sz. v.	sz. v.
<i>Uj-Dombovár ind.</i> 5:30	3:10	10:15	2:17	6:36
<i>B.-Szt.-Lőrincz</i> . . . . .	7:31	4:41	11:33	3:39
<i>Pécsre érk.</i> . . . . .	8:21	5:17	12:04	4:11
	Sz. v.	Sz. v.		
<b>Bécsből indul</b> . . . . .	6:50	7:40		
<i>N.-Kanizsára érk.</i> . . . . .	1:35	3:42		
<i>Barcsra érk.</i> . . . . .	4:44	7:18		
<i>Pécsre</i> . . . . .	7:51	9:42		
	V. v.	V. v.	Tv. sz. sz.	
<b>B.-Sellyéről indul</b> . . . . .	7:24	6:05	10:13	
<i>B.-Szt.-Lőrincz érk.</i> 8:27	7:01	11:25		
<i>Pécsre érk.</i> . . . . .	9:42	7:51		
	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.
<b>Eszékről indul</b> . . . . .	5:33	8:48	12:25	8:20
<i>Villányba érk.</i> . . . . .	6:48	10:05	1:41	9:50
Mohácsról indul	5:50	9:13*	12:20	8:35
Villányba érkezik	6:35	9:58	1:05	9:20
<i>Villányból ind.</i> 6:55	10:13	1:48	10:00	
<i>Pécsre érk.</i> . . . . .	8:02	11:23	2:53	11:09

Hajó érk. Budapest-Mohács-Belgrádi vonal fölülről reggel 7:20,\*\*) alulról d. u. 11:35.\*\*\*)

Budapest-Mohácsi vonal: Budapestről indul naponként délben 12:00. Mohácsra érkezik este 10:30

\*) minden szerdán, pénteken és vasárnap közlekedik.

\*\*\*) minden szerda, péntek és vasárnap.

\*\*\*\*) minden csütörtökön, szombat és hétfőn.

### TÁVIRATOK.

— **Román Miron emlékezete.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Nagyszébenben ma Román Miron metropolita halálának évfordulója alkalmából gyászistentisztelet volt, melyet Metianu János uj metropolita celebrált.

— **Muraview Párisban.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Párisból jelentik, hogy Muraview ottani tartózkodását október hó végéig meghosszabbítja.

— **Keresztelő a királyi családban.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A király ma reggel ujszülött unokájának keresztelőjére Wallseebe utazott.

— **A transzváli háboru.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A londoni Timesnek jelentik Ladysmithből október 12-ki kelettel, hogy az Oranje szabadállamba benyomuló boerok száma 12,000.

A „Daily Telegraph“ jelenti, hogy a Van-Reenen szorosnál levő boerok és Withe tábornok hadai között már megkezdődött a harc. A boeroknak állítólag 11, Withe-nak 12 ágyuja van. Withe tábornok erősen bizik diadalában.

A „Daily Mail“ táviratot kapott a Fokvárosból, mely szerint a boerok megtámadták Mafetinget és már több vereséget szenvedtek.

### Budapesti börze.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1899. okt. 14.

A budapesti gabona-börze árai ma a következők:

Buza, májusra: 816; októberre: 863. — *Tengeri*: 512. — *Rozs*: 658. — *Zab*: 512.  
 Az értéktőzsdén az áruk a következők: Osztrák hitelrészvény: 363.50. — Magyar hitelrészvény: 368. — Államvasut: 327.25.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
**SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC**  
 TAIZS JÓZSEF  
 kiadó.

### Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1899. évi október hó 14. napján tartott belivásárán.

Az áruk métermázsanként számíttatnak.

Buza uj 7-80-8-; ó — — — —; kétszeres uj 6-40-6-60; rozs ó — — — —; uj 6-20-6-40; árpa ószi 5-40-5-60.; — tavaszi 6-20-6-50; zab tavaszi 4-80-5-; uj — — — —; búkköny — —; kukorica ó 5-60-5-80; uj 4-60-4-80. széna 1-60-2 —; szalma 1.-1.20

Kinálát: közép, mintegy 500 gabona-kocsi volt a piacon.

1509. sz.

1899.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi királyi járásbírósnak 1899. évi V. II. 380. számú végzésével dr. Nick Alajos ügyvéd által képviselt özv. Piacsek Károlyné felperes részére Königstein József alperes ellen 100 frt követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytan alperestől lefoglalt 1059 frt 18 kr-ra becsült ingóságokra, a fentidézett pécsi járásbírósnak V. II. 380/2. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követeléseire erejéig is alperes lakásán Pécs, Pálya-utca 13. sz. alatt leendő megtartására határidőül 1899. évi október hó 21-ik napjának délutáni 2 órája tűzetik ki, mikor a bíróság lefoglalt butorok, felszerelések, kereskedelmi árucikkek, üzleti berendezés s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is eladatni tognak.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólírt kiküldöttnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő ezen hirdetménynek a bíróság tábláján kitüggesztését követő naptól számíttatik.

Kelt Pécsen, 1899. évi október hó 8-ik napján.

**Engler Kálmán,**  
 kir. bir. végrehajtó.

## LEDERER M.

kárpitos és diszitő Pécsen, Király-utca 20. sz. Fekete-féle ház.

Alánlja legelegánsabb és legujabb

kárpitos butorok, garniturák, futelek, divánok és ottománokat

a legegyszerűbbtől a legfinomabbig legolcsóbb árak mellett.



**Szabadalm. ágykerevet**

**Szabadalm. ágykerevet**

„UNICUM“ nyugvómadraczczal.

Mindennemű javítások pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

Megrendelések csakis legujabb minták szerint gyorsan és olcsón készítettnek.

Szoba-kárpitozások a legujabb minták szerint stilszerűen és olcsón eszközöltetnek.



# HOLECSEK PETER

kefe- és ecset-készítő

Főüzlet: **PÉCSETT.** Flóközlet:

**Király-u. 26. — Irgalmasok-u. 14**

Ajánlja saját készítményü, legjobb minőségü, szolid kivitelü és tartós, e szakmába vágó cikkekét, u. m.:

**kefét, ecsetet, seprőt, fogkefét, nádporolót, ruhakefét, czipő- és sárkefét, meszelőt stb.**

Eladás nagyban és kicsinyben.

Raktáron vannak még ezen kívül finom lábiörölők.

# Németh testvérek

férfi- és gyermek-ruka üzlete.

Van szerencsénk a nagyérdemü közönség becses tudomására hozni, hogy **f. é. szeptember hó 1-én az Irgalmasok-utca 12. sz. alatt** (a volt „Béka“ üzlethelyiségében) a mai kor igényeinek megfelelő

**kész**

**férfi- és gyermek-ruha**

**üzletet**

nyitottunk, melylyel kapcsolatban egy **szabó-műhelyt** is felállítottunk, hol a **legelegánsabb öltönyök a legjutányosabb ár mellett** úgy készen, mint mérték után megrendelhetők.

Midőn tehát a nagyérdemü közönség szives pártfogását kérjük, vagyunk Pécssett, 1899. október hóban.

kiváló tisztelettel

**NÉMETH TESTVÉREK**

1436. sz.

Tlkv. 1899.

## Arverési hirdetmény.

A dárdai kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy özv. Binder Jánosné, Fogl Erzsébet, özv. Mark Mihályné, Fogl Katalin baáni lakosok végrehajtatóknak, Emling Antal kk. és Emling György kk. (képv. Emling Antal által) baáni lakosok végrehajtást szenvedettek ellen 180 frt tőke és jár. iranti végrehajtási ügyében az árverést a dárdai kir. jbiróság területén lévő, Baán községben a 334. sz. betétben felvett A. I. 1—2. sorsz. ingatlanokra 709 frtban megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi november hó 9-ik napján d. e. 10 órakor Baán községben a jegyzői irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni loznak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 70 frt,

90 krt. készpénzben, vagy az 1881 ik évi 60. t-cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszt. rend. 8-dik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 : 60. t-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Dárdán, a kir. járásbiróság mint tlkvi hatóságnál, 1899. évi jun. hó 23-án.

**Molnár**  
kir. albiró.

# Eladó ház.

A Makár-utca 83. szám alatti ház, 1/4 hold kerttel, szabad kézből eladó. A ház 5 kis lakásból áll. A fél ház adómentes.

Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál.

## Legnagyobb nyeremény legszerencsésebb esetben 1.000,000 korona.

Az összes 50.000 nyeremény

JEGYZÉKE.

A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetb.:

**1.000,000 korona**

A nyeremények részletes beosztása a következő:

Készpénzben fizelendő		Korona
1	Jutalom	600000
1	nyer.	400000
1	"	200000
2	"	100000
1	"	90000
1	"	80000
1	"	70000
2	"	60000
1	"	40000
5	"	30000
1	"	25000
7	"	20000
3	"	15000
31	"	10000
67	"	5000
3	"	3000
432	"	2000
763	"	1000
1238	"	500
90	"	300
81700	"	200
3900	"	170
4900	"	130
50	"	100
3900	"	80
2900	"	40
50,000	nyer. és jut. összegben	13.160,000

Az ötödik nagy m. kir. osztálysorsjáték nemsokára ismét kezdődik és

**100,000** sorsjegyre **ujból 50,000** nyeremény

jut, vagyis az oldalt levő nyereményjegyzék szerint az összes sorsjegyek fele feltétlenül nyerni fog.

A nyerési esélyek tehát, mint már általánosan ismeretes, óriásiak.

Összesen tizenhárom millió 160,000 koronát sorsolnak ki biztosan. A legnagyobb nyeremény legszerencsésebb esetben

**egy millió korona.**

Szives mielőbbi megrendeléseknél eredeti sorsjegyeket a tervszerű eredeti árban és pedig:

egy egész I. o. eredeti sorsjegyet 6. --  
 „ fél „ „ „ 3. --  
 „ negyed „ „ „ 1.50  
 „ nyolczad „ „ „ .75

küldünk szét utánvétellel vagy a pénz előleges beküldése ellenében.

A huzások után megküldjük tisztelt vevőinknek a hivatalos huzási jegyzéket, hivatalos tervezetek pedig díjtalanul állanak rendelkezésre. A huzások a magy. kir. kormány ellenőrzése mellett nyilvánosan történnek és azoknál mindenki megjelenhetik.

Kérjük a rendelvényeket mielőbb, legkésőbb azonban

**f. é. október 29-ig**

hozzánk beküldeni.

**Török A. és Tsa**

a m. kir. szab. osztálysorsjáték főelárusítói

**Budapest,**

**V., Váci-körut 4/a.**

Sok és nagy nyereményt fizettünk ki tisztelt vevőinknek; rövid idő alatt egy és fél millió koronánál többet.

Rendelőlevél levágandó. **TÖRÖK A. ÉS TÁRSA** uraknak Budapest.

Kérek részemre ..... I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget ..... frt {utánvételezni kérem }  
 {postautalvánnyal küldöm.} A nem tetsző törleendő.

Pontos cím.

# ŐSZI UJDONSÁGOK!

u. m. kitűnő kárpáti  
**juh-turó**  
fatödönökben **50 kr., 1 frt**  
és **1 frt 60 kr.**

Naponta friss frankfurti és mindennemű fölvágottak!

**Prágai és hazai sonkák!**

Palocsai téglasajt. Uj csemege-háringek. Caviár.

Ajánlja legfrissebb minőségben:

## NICK A. K. Pécssett, bazár-udvar.

Főraktára az eredeti pilseni sörnek a „polgári sörfőzdéből“.

# Dákon János műórás

Pécssett

Irgalmasok-utczája 2.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy

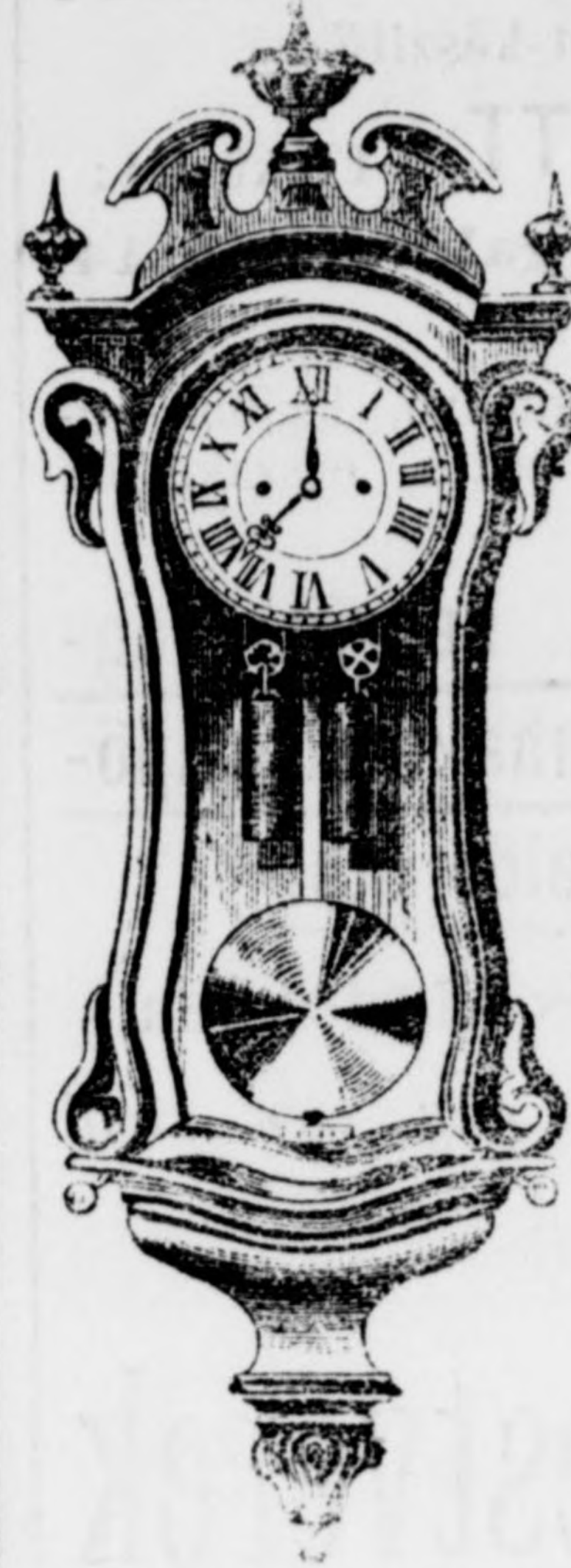
**Blätterbauer V. óras üzletét**

átvettem és ott minden szakmába vágó munkákat a leglekiismeretesebben végzek el.

Raktáron tartok **arany- és ezüst órákat** és lánczokat minden árban, **leggyűrűk, zszusuk.**

**Pontos és gyors kiszolgálás.**

**Olcsó és szolid munka!**



# HIRDETMEŒNY.



Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyministerium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztály-sorsjáték (V. Sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a föelárusítóknak elárusítás végett kiadattak. — A Magyar Kir. Pénzügyministerium által jóváhagyott sorsolási terv itt következik:

## A Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Sorsolási Terve.

ÖTÖDIK SORSJÁTEK.

100.000 sorsjegy 50.000 nyeremény.

Első osztály. Betét 12 korona Huzás: 1899. nov. 16. és 17-én.		Második osztály. Betét 20 korona Huzás: 1899. decz. 13. és 14.		Harmadik osztály. Betét 32 korona Huzás: 1900. jan. 9., 10. és 11.		Hatodik osztály Betét 24 korona Huzás: 1900. márcz. 14-től ápr. 10-ig.			
Nyeremény	Korona	Nyeremény	Korona	Nyeremény	Korona	Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben  <b>Korona</b> <h1>1,000.000</h1> (Egy millió)			
1 á	60000	1 á	70000	1 á	80000				
1 á	20000	1 á	25000	1 á	30000				
1 á	10000	1 á	10000	1 á	20000				
1 á	5000	1 á	5000	1 á	15000				
3 á	2000 6000	3 á	3000 9000	3 á	10000 30000				
5 á	1000 5000	5 á	2000 10000	5 á	5000 25000				
8 á	500 4000	8 á	1000 8000	8 á	2000 16000				
30 á	300 9000	20 á	500 10000	10 á	1000 10000				
50 á	100 5000	60 á	300 18000	70 á	500 35000				
2900 á	40 116000	3900 á	80 312000	4900 á	130 637000	Ezzen 480 nyeremény közül utoljára kihuzott kapja a jutalmódját.			
3000 nyer. K.	240000	4000 nyer. K.	477000	5000 nyer. K.	898000				
<b>Negyedik osztály</b> Betét 40 korona Huzás: 1900. jan. 31. és febr. 1.		<b>Ötödik osztály</b> Betét 32 korona Huzás: 1900. febr. 21. és 22-én.							
Nyeremény	Korona	Nyeremény	Korona						
1 á	90000	1 á	100000						
1 á	30000	1 á	30000						
1 á	20000	1 á	20000						
1 á	15000	1 á	15000						
3 á	10000 30000	3 á	10000 30000						
5 á	5000 25000	5 á	5000 25000						
8 á	2000 16000	8 á	2000 16000						
10 á	1000 10000	10 á	1000 10000						
70 á	500 35000	70 á	500 35000						
3900 á	170 663000	3900 á	200 780000						
4000 Nyer. K.	934000	4000 Nyer. K.	1061000						
						1 jutalom kor. 600000 600000 1 nyer. 400000 400000 1 á 200000 200000 1 á 100000 100000 1 á 60000 60000 1 á 40000 40000 2 á 30000 60000 3 á 20000 60000 20 á 10000 200000 50 á 5000 250000 400 á 2000 800000 720 á 1000 720000 1000 á 500 500000 27800 á 200 5560000 30,000 nyeremény jutalom Korona 9,550.000			

Az I. osztály huzása 1899. nov. hó 16. és 17-én lesz. A huzások a Magyar kir. állami ellenőrző hatóság és kir. közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a Vigadó termeiben. Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi elárusítóinál kaphatók. Budapest, 1899. október hó 15-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága  
Lónyay. Hazay.